VOLTCRAFT®

Ⓓ BEDIENUNGSANLEITUNG

CE

VERSION 10/11

PS-200HTP TASCHENWAAGE

BEST.-NR.: 12 30 95

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt ist zum Wiegen von Objekten bis zu einem Gewicht von 200 g vorgesehen. Das Gewicht kann in Unzen (oz) oder Karat (ct) und Troy-Unzen (ozt) angezeigt werden. Das Produkt kann überdies die gewogene Stückzahl anzeigen. Die Stromversorgung erfolgt über zwei AAA-Batterien. Das Produkt darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden. Es ist nicht für medizinische oder kommerzielle Zwecke geeignet.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

LIEFERUMFANG

- Taschenwaage
- Waagschale
- Tasche
- 2 x Batterie (Typ AAA)
- Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Der Betrieb in Umgebungen mit starken elektromagnetischen Feldern kann zu Abweichungen angezeigter Werte führen.
- Lasten (Wiegeobjekte) sollten nicht für längere Zeit auf der Waage stehengelassen werden. Dies kann das Messwerk beschädigen.

b) Batterien / Akkus

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien / Akkus auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien / Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien / Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien / Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien / Akkus sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien / Akkus im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien / Akkus und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien / Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

c) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. 0180/586 582 7.

EINLEGEN / AUSTAUSCHEN VON BATTERIEN

1. Schieben Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite des Produkts nach rechts, um das Batteriefach zu öffnen. Beachten Sie die Markierungen für die Polung am Boden des Batteriefachs.
2. Legen Sie zwei AAA-Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität ein bzw. tauschen Sie die vorhandenen Batterien entsprechend aus.
3. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

➔ Wechseln Sie die Batterien aus, wenn “Lo” auf dem Display erscheint.

INBETRIEBNAHME

a) Normaler Wiegemodus

1. Stellen Sie die Waage auf eine stabile, horizontale und ebene Fläche.
2. Heben Sie die Abdeckung von der Waage ab.

Das Produkt ist mit einem Touchscreen-Display ausgestattet. Berühren Sie die Schaltflächen nur leicht. Wenden Sie keine übermäßige Kraftausübung an. Ansonsten könnte das Glas brechen.

3. Betätigen Sie den ON/OFF-Schalter, um die Waage einzuschalten. Alle Display-Elemente werden für ca. sechs Sekunden angezeigt, gefolgt vom Wert „0.00“. Wird ein anderer Wert angezeigt, betätigen Sie die Schaltfläche Z/T. Die LCD-Hintergrundbeleuchtung wird gleichzeitig angeschaltet.
4. Betätigen Sie die Schaltfläche MODE, um die Einheit auszuwählen: Gramm (g), Unzen (oz), Karat (ct) oder Troy-Unzen (ozt).
5. Warten Sie, bis die Buchstaben „H“ und „o“ auf dem Bildschirm angezeigt werden. Platzieren Sie das zu wiegende Objekt vorsichtig auf der Wiegefläche. Das Gewicht des Objekts wird auf der Anzeige angezeigt.

➔ Solange der Buchstabe „H“ blinkt, befindet sich die Waage in einem instabilen Zustand. Warten Sie, bis der Buchstabe „H“ kontinuierlich auf dem Bildschirm leuchtet, bevor Sie Messungen vornehmen.

6. Die LCD-Hintergrundbeleuchtung wird abgeschaltet, wenn die Waage für 15 Sekunden nicht benutzt wurde. Sie wird wieder eingeschaltet, wenn eine beliebige Taste betätigt wird bzw. sich das Gewicht auf der Wiegefläche verändert.
7. Betätigen Sie den ON/OFF-Schalter, um die Waage auszuschalten. Alternativ schaltet sich die Waage automatisch ab, wenn sie für ca. zwei Minuten nicht benutzt wurde.

➔ Der obere Teil der Wiegeplattform ist abnehmbar und kann als Tablett benutzt werden.

b) Tara-Funktion

Die Tara-Funktion dient der Nettomessung bei Verwendung eines Wägebehälters. Die Tara-Funktion rechnet das Gewicht des Wägebehälters mit ein, sodass die Anzeige lediglich das Nettogewicht des Messobjektes wiedergibt.

1. Schalten Sie die Waage ein und warten Sie, bis sich das Display stabilisiert hat.
2. Platzieren Sie den Wägebehälter (Schale, Korb etc.) auf der Wiegefläche.
3. Drücken Sie die Schaltfläche Z/T. Die Gewichtsanzeige zeigt daraufhin trotz des Wägebehälters auf der Wiegefläche „0.00“ an.
4. Legen Sie nun das zu wiegende Objekt in den Wägebehälter. Die Gewichtsanzeige entspricht dem Nettogewicht des Wägeguts.
5. Wenn Sie nun ohne den Wägebehälter messen möchten, entfernen Sie diesen von der Wiegefläche und betätigen Sie die Schaltfläche Z/T. Jeglicher Leergewichtswert wird als negative Zahl angezeigt, wenn alle Gewichte von der Waage entfernt wurden.

→ Die Wiegekapazität der Waage schließt das Gewicht des Wägebehälters mit ein. Daher ist es sinnvoll, einen möglichst leichten Wägebehälter zu verwenden.

c) Zählmodus

Diese Funktion stellt die Quantität der Stückzahlen identischer Gewichte fest.

1. Halten Sie die Schaltfläche C gedrückt, bis die Zahl „25“ auf dem Bildschirm erscheint und der Buchstabe „C“ auf der linken Seite blinkt.
2. Betätigen Sie die Schaltfläche MODE, um die Referenzstückzahl einzustellen (25, 50, 75, 100).
3. Legen Sie dann genau diese Anzahl an Objekten auf die Wiegefläche, die Sie als Referenzstückzahl eingestellt haben.
4. Betätigen Sie die Schaltfläche C. Das Display wird nun die Stückzahl anzeigen. Der Buchstabe „C“ auf der linken Seite hört auf zu blinken.
5. Legen Sie daraufhin die zu zählenden Objekte auf die Wiegefläche. Das Display wird die Stückzahl anzeigen.
6. Um in den Normalen Wiegemodus zurückzukehren, betätigen Sie die Schaltfläche MODE.

→ Der Referenzwert wird gespeichert, bis Sie einen neuen Wert einstellen. Kehren Sie zum Zählmodus zurück, indem Sie die Schaltfläche „C“ im Normalen Wiegemodus betätigen.

d) Kalibrierung

Kalibrieren Sie die Waage regelmäßig, insbesondere wenn diese lange Zeit nicht benutzt worden ist. Zur Kalibrierung der Waage benötigen Sie zwei Standardgewichte von 100 g und 200 g (nicht im Lieferumfang enthalten).

1. Halten Sie die Schaltfläche MODE gedrückt, bis CAL auf dem Bildschirm erscheint.
2. Betätigen Sie die Schaltfläche MODE erneut. Daraufhin werden die Buchstaben CAL anfangen zu blinken und das erste Kalibriergewicht von 100,00 g wird auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Legen Sie ein Standardgewicht von 100 g vorsichtig auf die Wiegefläche.
4. Das zweite Kalibriergewicht von 200,00 g wird auf dem Bildschirm angezeigt.
5. Entfernen Sie das 100 g Standardgewicht von der Wiegefläche.
6. Legen Sie ein Standardgewicht von 200 g vorsichtig auf die Wiegefläche.
7. Auf dem LCD-Bildschirm wird „PASS“ angezeigt. Entfernen Sie das Gewicht und schalten Sie die Waage aus. Der Kalibriervorgang ist somit abgeschlossen.

ANZEIGEN

Anzeige	Ursache	Lösung
O-LD	Das Wiegeobjekt überschreitet den Wiegebereich.	Entfernen Sie umgehend das Wiegeobjekt von der Waage, um eine Beschädigung der Waage zu vermeiden.
Lo	Die Batteriespannung ist so niedrig, dass die Waage nicht ordnungsgemäß funktionieren kann.	Wechseln Sie die Batterien umgehend aus.
UnSt	Die Waage befindet sich auf einer unstabilen Oberfläche. Der Messwert auf dem LCD-Bildschirm kann nicht benutzt werden.	• Starten Sie die Waage erneut. • Stellen Sie sicher, dass die Waage auf einer stabilen Unterlage steht. • Legen Sie keine Objekte auf die Wiegefläche bzw. entfernen Sie keine Objekte, während die Waage hochfährt.
H (blinkend)	Die Waage befindet sich in einem instabilen Zustand. Der Messwert auf dem LCD-Bildschirm kann nicht benutzt werden.	---
H (konstant)	Die Waage befindet sich in einem stabilen Zustand. Der Messwert auf dem LCD-Bildschirm kann benutzt werden.	---
O	Der Messwert ist auf Null gestellt.	---

ENTSORGUNG

a) Produkt

Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien / Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien/Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung..... 3 V, 2 x Batterie Typ AAA.
Stromaufnahme..... max. 10 mA
Wiegekapazität..... max. 200 g / 7,055 oz / 1000 ct / 6,43 ozt
Auflösung..... 0,01 g / 0,0005 oz / 0,05 ct / 0,0005 ozt
Genauigkeit ..... 0,06 g / 0,003 oz / 0,3 ct / 0,003 ozt
Automatische Ausschaltdauer ..... 2 mins
LCD-Größe..... 45 x 29 mm
Größe der Wiegefläche ..... 55 x 50 mm
Betriebstemperatur..... +5 bis + 35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit ..... <70 %
Lagertemperatur..... -10 bis +60 °C
Lagerluftfeuchtigkeit ..... <85 %
Abmessungen (B x H x T) ..... 64 x 22 x 108 mm
Gewicht..... 91 g

Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2011 by Voltcraft®

V3_1011_02-HL

VOLTCRAFT®

GB OPERATING INSTRUCTIONS

CE

VERSION 10/11

PS-200HTP POCKET SCALE

ITEM NO.: 12 30 95

INTENDED USE

This product is designed to weigh objects of up to 200 g in weight. The weight can also be displayed in ounces (oz) or carat (ct) and troy ounce (ozt). In addition, the product can also display the number of units weighed. Power is supplied via two batteries (type AAA). The product should only be used in dry indoor areas. The product is not suitable for medical or commercial uses.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

DELIVERY CONTENT

- Pocket scale
- Tray
- Pouch
- 2 x battery (type AAA)
- Operating instructions

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- Operation in environments with strong electromagnetic radiation might involve deviations of the indicated values.
- Loads (weighing object) should not be left resting permanently on the scale. This might damage the measuring mechanism.

b) (Rechargeable) batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the (rechargeable) batteries.
- (Rechargeable) batteries must be kept out of reach of children. Do not leave (rechargeable) batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- (Rechargeable) batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged (rechargeable) batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted (rechargeable) batteries.
- All (rechargeable) batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new (rechargeable) batteries in the device can lead to (rechargeable) battery leakage and device damage.
- (Rechargeable) batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

c) Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.

If you are not sure about the correct connection or use, or if questions arise which are not covered by these operating instructions, please do not hesitate to contact our technical support or another qualified specialist.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 180/586 582 7.

INSERTING / REPLACING BATTERIES

1. Slide the battery compartment cover at the rear of the product to the right to open the battery compartment. Observe the polarity markings at the bottom of the battery compartment.
2. Insert / replace two batteries (type AAA), while observing the correct polarity.
3. Close the battery compartment again.

→ Replace the batteries when “Lo” appears on the display.

OPERATION

a) Normal weighting mode

1. Place the scales on a stable, horizontal and level surface.
2. Lift the cover of the scales.

The product is equipped with a touch screen display. Touch the buttons gently. Do not apply too much force. Otherwise the glass might break.

3. Press the button ON/OFF to switch the scales on. All display elements will be displayed for approx. six seconds, then the value “0.00“ will be displayed. If another value is shown, press the button Z/T. The LCD backlight will be turned on at the same time.
4. Press the button MODE to select the unit: grams (g), ounces (oz), carat (ct) or troy ounce (ozt).
5. Wait until the letter “H” and “o” show on the screen. Place the object to be weighed carefully on the weighing platform. The object’s weight will be shown on the display.

→ Note that when the letter “H” is flashing, the scale is not in a stable status. Wait until the letter “H” appears steadily before any measurements.

6. The LCD backlight will be turned off when the scale is idle for 15 seconds. It will be turned on again if any key is being pressed / the weight on the weighing platform is changed.
7. Press the button ON/OFF to switch the scales off. Alternatively, the scales will switch off automatically after idling for approx. two minutes.

→ The top of the weighing platform is removable and can be used as a tray.

b) Tare function

The tare function is intended for net measuring using a weighing container. The tare function offsets the weight of the weighing container used so that the display shows only the net weight of the object to be measured.

1. Switch on the scale and wait until the display is stabilized.
2. Place the empty weighing container (bowl, basket, etc.) on the weighing platform.
3. Press the button Z/T and the display shows “0.00” despite of the weighing container resting on the scale.
4. Put the object to be measured into the weighing container. The display indicates the net weight of the object.

5. If you would like to measure without the weighing container, remove it from the weighing platform and press the button Z/T. Any tare weight value will be displayed as a negative number once all weight is removed from the scale.

➔ The weighing capacity of the weigh scale includes the weighing container. Therefore, it is recommended to use a weighing container which is as light as possible.

c) Counting mode

This function determines the quantity of units of an equal weight.

1. Press and hold the button C until the number “25” appears on the screen and the letter “C” flashes on the left.
2. Press the button MODE to set the reference unit number (25, 50, 75, 100).
3. Place exactly the number of objects on the weighing platform as you have set as the reference unit number.
4. Press the button C. The display will show the number of units. The letter “C” on the left will stop flashing.
5. Now place the objects to be counted on the weighing platform. The display will show the number of units.
6. To return to normal weighting mode, press the button MODE.

➔ The reference value will be stored until you set a new value. Return to the counting mode by pressing the button “C“ in normal weighting mode.

d) Calibration

Calibrate the scale regularly, especially when it has not been used for a long time. To calibrate the scales you need two standard weight of 100 g and 200 g (not included in delivery).

1. Press and hold the button MODE until CAL shows on the screen.
2. Press the button MODE again, the letters CAL will start flashing and the first calibration weight, 100.00 g will show on the screen.
3. Gently place a standard weight of 100 g on the weighing platform.
4. The second calibration weight, 200.00 g will show on the screen.
5. Remove the 100 g standard weight from the weighing platform.
6. Gently place a standard weight of 200 g on the weighing platform.
7. The word “PASS” will show on the LCD. Remove the weight and turn off the scale. The calibration process has been completed.

INDICATIONS

Indication	Cause	Solution
O-LD	The weighing object exceeds the weighing range.	Remove the weighing object from the scale immediately to avoid damage to the scale.
Lo	The battery voltage is so low that the scale cannot function properly.	Replace the batteries immediately.
UnSt	The scale is in an unstable status. The reading on the LCD is not ready to be used.	• Restart the scale. • Make sure the scale is on a stable surface. • Do not remove / put objects on the weighing platform when the scale is starting up.
H (flashing)	The scale is not in a stable state. The reading on the LCD is not ready to be used.	---
H (steady)	The scale is in a stable status. The reading on the LCD is ready to be used.	---
o	The reading is set to zero.	---

DISPOSAL

a) Product

Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste!

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Remove any inserted (rechargeable) batteries and dispose of them separately from the product.

b) (Rechargeable) batteries

You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited!

Contaminated (rechargeable) batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

TECHNICAL DATA

Operating voltage ..... 3 V, 2 x battery type AAA.
Current consumption ..... max. 10 mA
Weighting capacity ..... max. 200 g / 7.055 oz / 1000 ct / 6.43 ozt
Resolution:..... 0.01 g / 0.0005 oz / 0.05 ct / 0.0005 ozt
Accuracy:..... 0.06 g / 0.003 oz / 0.3 ct / 0.003 ozt
Automatic power-off time:..... 2 mins
LCD size:..... 45 x 29 mm
Weighing platform size ..... 55 x 50 mm
Operating temperature ..... +5 to + 35 °C
Operating humidity ..... <70 %
Storage temperature..... -10 to +60 °C
Storage humidity..... <85 %
Dimensions (W x H x D) ..... 64 x 22 x 108 mm
Weight ..... 91 g

GB Legal notice

These operating instructions are a publication by Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Germany, Phone +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2011 by Voltcraft®

VOLTCRAFT®

Ⓕ MODE D'EMPLOI

CE

VERSION 10/11

PS-200HTP BALANCE DE POCHE

Nº DE COMMANDE : 12 30 95

UTILISATION PREVUE

Ce produit est conçu pour peser des objets pesant jusqu'à 200 g. Le poids est également indiqué en onces (oz) ou en carat (ct) et en onces de troy (ozt). Par ailleurs, le produit peut également indiquer le nombre d'unités pesées. Il est alimenté par deux piles (type AAA). Ce produit ne doit être utilisé que dans des intérieurs secs. Le produit ne convient pas à un usage médical ou commercial.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

CONTENU D'EMBALLAGE

- Balance de poche
- Plateau
- Poche
- 2 x pile (type AAA)
- Mode d'emploi

CONSIGNES DE SECURITE

Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

a) Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.
- Le fonctionnement dans un environnement rempli de radiations électromagnétiques fortes risque d'affecter les valeurs indiquées.
- Ne laissez aucun objet à peser de façon permanente sur la balance afin d'éviter d'endommager le mécanisme de mesure.

b) Piles / Accumulateurs

- Respecter la polarité lors de l'insertion des piles / accumulateurs.
- Retirer les piles / accumulateurs de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant longtemps afin d'éviter les dégâts causés par des fuites. Des piles / accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles / accumulateurs corrompues.
- Garder les piles / accumulateurs hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles / accumulateurs car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Il convient de remplacer toutes les piles / accumulateurs en même temps. Le mélange de piles / accumulateurs anciennes et de nouvelles piles / accumulateurs dans l'appareil peut entraîner la fuite de piles / accumulateurs et endommager l'appareil.
- Les piles / accumulateurs ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Il existe un risque d'explosion !

c) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil, de son utilisation ou lorsque vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. +49 180/586 582 7.

INSERTION / REMPLACEMENT DES PILES

1. Retirez le couvercle du logement des piles à l'arrière du produit, sur le côté droit, et ouvrez le logement des piles. Observez les repères de polarité au bas du logement des piles.
2. Insérez / remplacez deux piles (type AAA) en veillant à respecter la polarité correcte.
3. Refermez le logement des piles.

→ Remplacez les piles lorsque l'écran affiche "Lo".

MISE EN SERVICE

a) Mode de pesage normal

1. Placez les balances sur une surface plane, stable et horizontale.
2. Faites glisser le couvercle des balances

Le produit est équipé d'un écran tactile. Touchez doucement les boutons. N'exercez pas de pression excessive. Dans le cas contraire, le verre pourrait se briser.

3. Appuyez sur le bouton «marche/arrêt» (ON/OFF) pour activer les balances. Tous les éléments de l'afficheur s'affichent pendant six secondes environ, après quoi la valeur «0.00» est affichée. Si une valeur différente apparaît, appuyez sur le bouton Z/T. Le rétroéclairage LCD s'allume en même temps.
4. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner l'unité : grammes (g), onces (oz), carat (ct) ou once de troy (ozt).
5. Patientez jusqu'à ce que l'écran indique «H» et «o». Déposez l'objet à peser soigneusement sur la plateforme de pesée. Le poids de l'objet s'affiche sur l'écran.

→ Lorsque la lettre "H" clignote, l'échelle n'est pas stabilisée. Patientez jusqu'à ce que l'écran affiche en permanence "H" avant de prendre toute mesure.

6. Le rétroéclairage LCD s'éteint en lorsque la balance est inactive pendant 15 secondes. Il se rallume après avoir pressé sur un bouton / après un changement de poids sur la plateforme de pesée.
7. Appuyez sur le bouton «marche/arrêt» (ON/OFF) pour désactiver les balances. Alternativement, les balances s'éteignent automatiquement après deux minutes d'inactivité environ.

→ La partie supérieure de la plateforme de pesage est amovible et peut être utilisée comme un plateau.

b) Fonction tare

La fonction tare sert à obtenir un poids net lorsqu'on utilise un récipient de pesée. La fonction tare compense le poids du récipient de pesée de sorte que seul le poids de l'objet à peser apparaît à l'affichage.

1. Allumez la balance et patientez jusqu'à ce que l'afficheur soit stabilisé.
2. Déposez le récipient de pesée vide (bol, panier, etc.) sur la plateforme de pesée.
3. Appuyez sur le bouton Z/T ; l'écran indique «0.00» bien que le récipient de pesée reste sur la balance.
4. Déposez l'objet à peser dans le récipient de pesée. L'affichage indique le poids net de l'objet.
5. Pour prendre des mesures sans le récipient de pesée, retirez-le de la plateforme de pesée et appuyez sur le bouton Z/T. La valeur de tare est affichée sous forme de nombre négatif lorsque le poids est retiré complètement de la balance.

→ La capacité de pesée de la balance inclut le récipient de pesée. C'est pourquoi il est recommandé d'utiliser un récipient de pesée aussi léger que possible.

c) Mode de comptage

Cette fonction détermine la quantité d'unités ayant un poids identique.

1. Maintenez le bouton C enfoncé jusqu'à ce que le nombre «25» apparaisse sur l'écran et que la lettre «C» clignote à gauche.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner le nombre d'unités de référence (25, 50, 75, 100).
3. Placez exactement le nombre d'objets sur la plateforme de pesée que vous avez défini comme nombre d'unités de référence.
4. Appuyez sur le bouton C. L'écran indique le nombre d'unités. La lettre «C» à gauche s'arrête de clignoter.
5. Déposez ensuite les objets à compter sur la plateforme de pesée. L'écran indique le nombre d'unités.
6. Appuyez sur le bouton MODE pour revenir au mode de pesée normal.

→ La valeur de référence est enregistrée jusqu'à ce que vous définissiez une nouvelle valeur. Appuyez sur le bouton "C" pendant que le mode de pesée normal est activé pour revenir au mode de comptage.

d) Etalonnage

Etalonnez régulièrement la balance, en particulier si elle est restée inutilisée pendant une période prolongée. Pour étalonner les balances, vous avez besoin de deux poids standard de 100 g et de 200 g (non fournis).

1. Maintenez le bouton MODE enfoncé jusqu'à ce que l'écran indique CAL.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton MODE enfoncé ; les lettres CAL commencent à clignoter puis le poids du premier étalonnage de «100.00 g» apparaît à l'écran.
3. Déposez soigneusement un poids de 100 g sur la plateforme de pesée.
4. Le poids du second étalonnage de «200.00 g» s'affiche sur l'écran.
5. Retirez le poids standard de 100 g de la plateforme de pesage.
6. Déposez soigneusement un poids de 200 g sur la plateforme de pesée.
7. L'écran LCD indique «PASS». Retirez le poids et éteignez la balance. La procédure d'étalonnage est terminée.

INDICATIONS

Indication	Cause	Solution
O-LD	L'objet à peser dépasse la plage de pesée.	Retirez immédiatement l'objet à peser de la balance afin d'éviter d'endommager cette dernière.
Lo	La tension de la pile est trop faible pour permettre un fonctionnement correct de la balance.	Remplacez immédiatement les piles.
UnSt	La balance est dans un état instable. La valeur du LCD n'est pas utilisable.	• Redémarrez la balance. • Placez la balance sur une surface stable. • Ne déplacez pas / ne placez pas d'objets sur la plateforme de pesée lors du démarrage de la balance.
H (clignotant)	La balance n'est dans un état stable. La valeur du LCD n'est pas utilisable.	---
H (stable)	La balance est dans un état stable. La valeur du LCD est utilisable.	---
o	La valeur est mise à zéro.	---

ELIMINATION DES DECHETS

a) Produit

Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères !

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles/accumulateurs insérées et éliminez-les séparément du produit.

b) Piles / Accumulateurs

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l´élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et batteries usagées, il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères.

Les piles/accumulateurs qui contiennent des substances toxiques sont caractérisées par les symboles ci-contre qui indiquent l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les piles/accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/accumulateurs usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/accumulateurs.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

DONNEES TECHNIQUES

Tension de service.....3 V, 2 x pile type AAA.
Consommation de courant .....max. 10 mA
Capacité de pesage.....max. 200 g / 7,055 oz / 1000 ct / 6,43 ozt
Résolution.....0,01 g / 0,0005 oz / 0,05 ct / 0,0005 ozt
Précision.....0,06 g / 0,003 oz / 0,3 ct / 0,003 ozt
Temps d'arrêt automatique.....2 mins
Dimensions du LCD.....45 x 29 mm
Dimensions de la plateforme de pesée ....55 x 50 mm
Température de service.....+5 bis + 35 °C
Humidité de fonctionnement.....<70 %
Température de stockage.....-10 bis +60 °C
Humidité de stockage.....<85 %
Dimensions (L x H x P).....64 x 22 x 108 mm
Poids.....91 g

Informations légales

Ce mode d'emploi est une publication de la société Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tél. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

© Copyright 2011 by Voltcraft®

VOLTCRAFT®

(NL) GEBRUIKSAANWIJZING

CE

VERSIE 10/11

PS-200HTP ZAKWEEGSCHAAL

BESTELNR.: 12 30 95

BEDOELD GEBRUIK

Dit product is ontworpen om voorwerpen van maximaal 200 g te wegen. Het gewicht kan ook worden weergegeven in ounces (oz) of carat (ct) en troy ounce (ozt). Verder kan het product het aantal gewogen eenheden weergeven. De voedingsspanning wordt geleverd door twee batterijen van het type AAA. Het product mag alleen binnenshuis worden gebruikt in een droge ruimte. Het product is niet geschikt voor medisch of commercieel gebruik.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

LEVERINGSOMVANG

- Zakweegschaal
- Schaal
- Tas
- 2 x AAA-batterij
- Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

a) Personen / Product

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het product met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.
- Als het product in een omgeving met sterke elektromagnetische straling wordt gebruikt, kan dit tot afwijkingen van de aangegeven waarden leiden.
- Belastingen (te wegen voorwerpen) dienen niet permanent op de weegschaal te worden gelegd. Dit kan het weegmechanisme beschadigen.

b) Batterijen / Accu's

- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen / accu's.
- De batterijen / accu's dienen uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde batterijen / accu's kunnen brandend zuur bij contact met de huid opleveren. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen / accu's aan te pakken.
- Batterijen / accu's moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen / accu's niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Alle batterijen / accu's dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe batterijen / accu's in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- Batterijen / accu's mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Er bestaat dan explosiegevaar!

c) Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.

Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neemt u dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 180/586 582 7.

PLAATSEN/VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN

1. Schuif de klep van het batterijvak achterop het product naar rechts om het batterijvak te openen. Let op de aanduidingen voor de polariteit op de bodem van het batterijvak.
2. Plaats of vervang twee AAA-batterijen en let op de juiste polariteit.
3. Sluit het batterijvak weer.

→ Vervang de batterijen als op het scherm "Lo" verschijnt.

INGEBRUIKNAME

a) Normale weegstand

1. Plaats de weegschaal op een stabiel, horizontaal en vlak oppervlak.
2. Haal de deksel van de weegschaal.

Het product is voorzien van een aanraakscherm. Druk voorzichtig op de knoppen. Oefen niet teveel druk uit. Anders kan het glas breken.

3. Druk op de knop ON/OFF om de weegschaal in te schakelen. Alle weergave-elementen worden gedurende ongeveer zes seconden weergegeven, waarna de waarde "0.00" verschijnt. Als een andere waarde wordt getoond, drukt u op de knop Z/T. Tegelijkertijd wordt de schermverlichting ingeschakeld.
4. Druk op de knop MODE om de eenheid te selecteren: gram (g), ounce (oz), carat (ct) of troy ounce (ozt).
5. Wacht tot de letters "H" en "o" op het scherm verschijnen. Plaats het te wegen voorwerp voorzichtig op het weegplatform. Het gewicht van het voorwerp wordt getoond op het scherm.

→ Als de letter "H" knippert, is de schaal niet in een stabiele staat. Wacht tot de letter "H" continu op het scherm oplicht voordat u metingen uitvoert.

6. De LCD-verlichting schakelt uit als de weegschaal 15 seconden niet wordt gebuikt. Hij schakelt weer in als op een toets wordt gedrukt of het gewicht op het weegplatform verandert.
7. Druk op de knop ON/OFF om de weegschaal uit te schakelen. De weegschaal schakelt zichzelf ook uit als hij ongeveer twee minuten niet gebruikt is.

→ De bovenkant van het weegplatform is verwijderbaar en kan als een blad worden gebruikt.

b) Tare-functie

De tare-functie dient voor de nettometing bij het gebruik van een weegbak. De tare-functie compenseert het gewicht van de gebruikte weegbak zodat op het scherm alleen het nettogewicht weergegeven wordt van de goederen die u weegt.

1. Schakel de weegschaal in en wacht tot het scherm stabiel is.
2. Plaats de lege weegbak (schaal, mand enz.) op het weegplatform.
3. Druk op de toets Z/T. De gewichtsaanduiding zal ondanks de weegbak op de weegschaal “0.00“ bedragen.
4. Plaats de goederen die u wilt wegen in de weegbak. De gewichtsaanduiding komt overeen met het nettogewicht van het de goederen in de weegbak.
5. Als u zonder de weegbak wilt meten, moet u deze van het weegplatform verwijderen en op de knop Z/T drukken. Elke tarra-gewichtwaarde wordt als negatieve waarde getoond nadat alle gewicht van de schaal is verwijderd.

→ De weegcapaciteit van de weegschaal omvat de weegbak. Het is daarom aan te raden om een zo licht mogelijke weegbak te gebruiken.

c) Telmodus

Deze functie bepaalt het aantal eenheden met hetzelfde gewicht.

1. Houd de knop C ingedrukt tot het getal “25” op het scherm verschijnt en links de letter “C” knippert.
2. Druk de knop MODE in om het referentie-eenheidnummer in te stellen (25, 50, 75, 100).
3. Plaats precies het aantal voorwerpen op het weegplatform dat u als referentie-eenheidnummer hebt ingesteld.
4. Druk op de knop C. Het scherm toont het aantal eenheden. De letter “C” links houdt op met knipperen.
5. Plaats vervolgens de te tellen voorwerpen op het weegplatform. Het scherm toont het aantal eenheden.
6. Druk op de knop MODE om terug te keren naar de normale weegstand.

→ De referentiewaarde wordt opgeslagen tot u de een nieuwe waarde instelt. Keer terug naar de telmodus door in de normale weegmodus de knop “C” in te drukken.

d) Kalibreren

Kalibreer de schaal regelmatig, met name als hij gedurende langere tijd niet gebruikt is. Voor het kalibreren van de weegschaal hebt u twee standaardgewichten van 100 g en 200 g nodig (niet meegeleverd).

1. Houd de knop MODE ingedrukt tot CAL op het scherm verschijnt.
2. Druk de knop MODE nogmaals in, waarna de letters CAL beginnen te knipperen en het eerste kalibratiegewicht van 100.00 g op het scherm getoond wordt.
3. Plaats voorzichtig een standaardgewicht van 100 g op het weegplatform.
4. Het tweede kalibratiegewicht van 200.00 g verschijnt op het scherm.
5. Verwijder de gewichtsstandaard van 100 g van het weegplateau.
6. Plaats voorzichtig een standaardgewicht van 200 g op het weegplatform.
7. Het woord ”PASS” verschijnt op het scherm. Verwijder het gewicht en schakel de weegschaal uit. Het kalibratieproces is voltooid.

INDICATIES

Indicatie	Oorzaak	Oplossing
O-LD	Het te wegen voorwerp valt buiten het weegbereik.	Verwijder direct het te wegen voorwerp van de schaal om schade aan de schaal te voorkomen.
Lo	De batterijspanning is zo laag dat de weegschaal niet goed kan werken.	Vervang de batterijen direct.
UnSt	De schaal is in een instabiele staat. De aflezing van het scherm is niet bruikbaar.	• Herstart de weegschaal. • Zorg er voor dat de weegschaal op een stabiel oppervlak staat. • Plaats of verwijder geen voorwerpen op of van de weegschaal terwijl deze opstart.
H (knippert)	De schaal is niet in een stabiele staat. De aflezing van het scherm is niet bruikbaar.	---
H (continu)	De schaal is in een stabiele staat. De aflezing van het scherm is bruikbaar.	---
o	De aflezing is ingesteld op nul.	---

VERWIJDERING

a) Product

Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil!

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Verwijder de geplaatste batterijen/accu’s en gooi deze afzonderlijk van het product weg.

b) Batterijen / Accu’s

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu’s in te leveren; verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan!

Batterijen/accu´s die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor irriterend werkende, zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen/accu’s, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen/accu’s gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen/accu’s worden verkocht, afgeven.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning ..... 3 V, 2 x Batterie Typ AAA.
Stroomopname ..... max. 10 mA
Weegcapaciteit ..... max. 200 g / 7,055 oz / 1000 ct / 6,43 ozt
Resolutie..... 0,01 g / 0,0005 oz / 0,05 ct / 0,0005 ozt
Nauwkeurigheid..... 0,06 g / 0,003 oz / 0,3 ct / 0,003 ozt
Automatische uitschakeltijd ..... 2 mins
Afmetingen scherm..... 45 x 29 mm
Afmetingen weegplatform..... 55 x 50 mm
Bedrijfstemperatuur ..... +5 tot + 35 °C
Toegestane luchtvochtigheid ..... <70 %
Opslagtemperatuur..... -10 tot +60 °C
Luchtvochtigheid tijdens opslag... <85 %
Afmetingen (B x H x D)..... 64 x 22 x 108 mm
Gewicht..... 91 g

(NL) Colofon

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Duitsland, Tel. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2011 by Voltcraft®